

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA SOMALIA

Anno I

Mogadiscio, 12 settembre 1957

Suppl. n. 1 al n. 9

PUBBLICAZIONE MENSILE

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO PER GLI AFFARI GENERALI  
DIPARTIMENTO DEI SERVIZI

**PREZZO:** So. 3 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo: per la Somalia So. 75; Estero So. 100 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga So. 1,50 — Le inserzioni si ricevono presso il Ministero AA GG, - Dip. Servizi L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tasse Affari

## SOMMARIO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

##### LEGGI:

N. N.

##### DECRETI:

- DECRETO 2 settembre 1957, n. 8 rep. (AFIS): *Disciplina del personale militare distaccato in Somalia.* 647
- DECRETO 3 agosto 1957, n. 9 rep. (AFIS): *Liceo Scientifico.* 648

### PARTE SECONDA

#### DECRETI AMMINISTRATIVI

- DECRETO 6 settembre 1957, n. 140 rep.: *Istituzione di un Comitato Politico e di un Comitato Tecnico per la elaborazione di studi preparatori per la Costituzione della Somalia.* 649
- DECRETO 25 luglio 1957, n. 141 rep.: *Destinazione del Sig. Hagi Elmi Osman, Applicato di 1ª classe alle funzioni di Cancelliere presso l'Ufficio del Giudice Regionale dell'Hiran.* 651
- DECRETO 24 luglio 1957, n. 18 rep. (AFIS): *Nomina del Sig. Omar Mohallim Mohamed a Vice Capo di Gabinetto.* 651

- DECRETO 22 giugno 1957, n. 142 rep.: *Libera disponibilità di un terreno demaniale a scopo edilizio, concesso al Sig. Mariano Sante.* 652
- DECRETO 22 luglio 1957, n. 20 rep. (AFIS): *Variazioni al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.* 653
- DECRETO 22 luglio 1957, n. 21 rep. (AFIS): *Variazioni al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.* 654
- DECRETO 22 luglio 1957, n. 22 rep. (AFIS): *Variazioni al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.* 655
- DECRETO 22 luglio 1957, n. 23 rep. (AFIS): *Variazioni al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.* 656
- DECRETO 22 luglio 1957, n. 24 rep. (AFIS): *Variazioni al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.* 657
- DECRETO 26 luglio 1957, n. 143 rep.: *Nomina a sottotenente della Polizia del Sig. Mohamed Ragib Mohamed.* 658
- DECRETO 11 maggio 1957, n. 144 rep.: *Nomina maestri coadiutori aggiunti in prova.* 659
- DECRETO 17 maggio 1957, n. 145 rep.: *Assunzione di n. 76 maestri diplomati.* 661
- DECRETO 4 giugno 1957, n. 146 rep.: *Immissione in ruolo di n. 8 allievi assistenti veterinari.* 665
- DECRETO 27 giugno 1957, n. 147 rep.: *Nomina « Guardie Veterinarie ».* 666
- DECRETO 18 giugno 1957, n. 148 rep.: *Nomina a sottotenente di n. 6 allievi ufficiali della Guardia di Finanza.* 667

**PARTE TERZA**

**V A R I E**

- Regione del Benadir — *Dichiarazione di pubblica utilità di opera da eseguire in zona Scuaran facenti parte del piano di risanamento del Villaggio Amaruon in Mogadiscio.* 669
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum della Sig.ra Halima Barre Osoble.* 671
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Heider Mohamed Nur.* 671
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Mohamed Mohtedin Mohallim.* 672
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Scerif Mühstn Salim.* 672

- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum della Sig.ra Amina Waas Calaf.* 673
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Mohamed Ahmed Elmi.* 673
- Ministero Affari Economici — *Avviso ad opponendum del Sig. Capaso Massimo fu Giovanni.* 674
- Ministero Affari Economici — *Avviso ad opponendum del Sig. Mathurandas Danji procuratore del Sig. Hansray Thakerdas.* 674
- Ministero Affari Economici — *Autorizzazione n. 809142 in data 30 agosto 1957, per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione rilasciata al Sig. Fareg Bin Islam Abdalla Bin Azum Nahdi.* 674
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809075 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Radio Corporation of America N. Y. - U.S.A.* 675
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809076 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Radio Corporation of America N. Y. - U.S.A.* 678
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809077 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Radio Corporation of America N. Y. - U.S.A.* 682
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809078 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Benger Laboratories Limited - Holmes - Chapel Cheshire England.* 683
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809079 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrication - Leverkusen - Germania.* 684
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809080 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrication - Leverkusen - Germania.* 685
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809081 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrication - Leverkusen - Germania.* 686
- Ministero Affari Economici — *Certificato n. 809082 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrication - Leverkusen - Germania.* 686



- Ministero Affari Economici — Certificato n. 809105 in data 29 agosto 1957 — Deposito marchio d'impresa della Della Agfa Aktiengesellschaft für Photofabrication — Leverkusen — Germania. 704
- Impresa Costruzioni Ing. Ferrara S. A. - Sede di Mogadiscio — Convocazione in assemblea generale ordinaria e straordinaria per il giorno 27 settembre 1957. 704
- «Basso Mudugh» s.r.l. - Sede di Mogadiscio — Costituzione della s.r.l. «Basso Mudugh». 705
- Notaio della Somalia — Atto costitutivo della S.p.A. Immobiliare Somala - Sede in Mogadiscio - (I.S.S.A.) 706
- Manifatture Coloniere d'Africa S.p.A. - Sede di Mogadiscio — Convocazione assemblea ordinaria e straordinaria per il giorno 27 settembre 1957. 706
- Conservatoria delle ipoteche - Mogadiscio — Nota di trascrizione a favore del Sig. Bonavilla Vittorio fu Francesco contro Governo della Somalia. 707
- Ufficio del Giudice Regionale del Benadir — Avviso. 709

## PARTE PRIMA

### LECCI E DECRETI

#### A F I S

**DECRETO** 2 settembre 1957, n. 5 rep.

Disciplina del personale militare distaccato in Somalia.

### L'AMMINISTRATORE

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica Italiana 9 dicembre 1952, n. 2357;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica Italiana 9 dicembre 1952, n. 2359;

VISTO il proprio Decreto 1 gennaio 1956, n. 16;

RAVVISATA la necessità di provvedere ad una nuova disciplina del personale militare italiano in servizio in Somalia;

#### DECRETA:

##### Art. 1.

Il Decreto Amministrativo n. 72 del 31 ottobre 1956 è abrogato.

##### Art. 2.

I Comandanti di Corpo esercitare le funzioni disciplinari loro spettanti dai regolamenti nei riguardi dei propri dipendenti.

##### Art. 3.

I militari comandati in servizio civile dipendono, agli effetti disciplinari, dall'Amministratore.

Mogadiscio, li 2 settembre 1957

L'AMMINISTRATORE  
Anzilotti

VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 124.

Mogadiscio, li 2 settembre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

A. F. I. S.

DECRETO 3 agosto 1957, n. 9 rep.

Liceo Scientifico.

IL SEGRETARIO GENERALE

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica Italiana 9 dicembre 1952, n. 2357;

VISTO il Decreto dell'Amministratore 29 luglio 1953, n. 113, che fissa in cinque anni la durata dei corsi del Liceo Scientifico Italiano di Mogadiscio e stabilisce per il medesimo i programmi e le modalità di funzionamento dei corrispondenti Licei metropolitani;

RAVVISATA l'opportunità di ridurre ad anni quattro la durata dei corsi del predetto Liceo Scientifico, secondo l'ordinamento stabilito per i Licei Scientifici Italiani all'Estero, adottandone conseguentemente la ripartizione dei programmi di studio,

VISTA l'Ordinanza 12 aprile 1950, n. 5, in virtù della quale resta in vigore nel Territorio l'Ordinamento scolastico per le colonie approvato con regio decreto legge 24 luglio 1936, n. 1737;

SENTITO il Comitato Amministrativo;

DECRETA:

Art. 1.

Con decorrenza dall'anno scolastico 1957-58, la durata degli studi del Liceo Scientifico Italiano di Mogadiscio viene ridotta da cinque a quattro anni.

Con la stessa decorrenza nel predetto Liceo Scientifico vengono applicati i programmi e le modalità di funzionamento delle corrispondenti Scuole Italiane all'estero, nonché le norme transitorie contenute nell'articolo seguente per la prima attuazione del presente provvedimento.

Art. 2.

Il corso quadriennale inizia nell'anno scolastico 1957-58 per gli alunni ammessi con regolare titolo, in detto anno scolastico, alle classi prima e seconda. Per gli alunni ammessi, nel medesimo anno scolastico, alle classi terza, quarta e quinta, il corso rimane quadriennale ad esaurimento, anche per i ripetenti. Peraltro gli alunni che si trovino a ripetere la classe nell'anno in cui questa entra nell'ordinamento quadriennale, seguono tale ordinamento.

Mogadiscio, il 3 agosto 1957.

P. Franco

VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 99.

Mogadiscio, il 30 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

PARTE SECONDA

DECRETI AMMINISTRATIVI

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 6 settembre 1957, n. 140 rep.

Istituzione di un Comitato Politico e di un Comitato Tecnico per l'elaborazione di studi e lavori preparatori per la Costituzione della Somalia.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge 4 novembre 1951, n. 1301 « Ratifica per l'esecuzione dell'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia ».

RAVVISATA l'opportunità di istituire un Comitato Politico ed un Comitato Tecnico per la elaborazione di studi preparatori per la Costituzione della Somalia;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Art. 1.

E' istituito un Comitato Politico per la elaborazione di studi preparatori per la Costituzione della Somalia.

Art. 2.

Alla Presidenza del detto Comitato è nominato il Deputato Aden Abdulla Osman, Presidente dell'Assemblea Legislativa.

Il Deputato Abdullahi Issa Mohamed, Primo Ministro, è chiamato a far parte di questo Comitato e ne assume la Presidenza in caso di assenza od impedimento del Presidente.

Sono nominati membri di questo Comitato:

- I Ministri e il Sottosegretario alla Presidenza.
- I Vice Presidenti dell'Assemblea Legislativa ed i Capi dei Gruppi Parlamentari ed i due Deputati Segretari.
- Tre funzionari, residenti a Mogadiscio, designati dal Primo Ministro.
- Un Rappresentante di ogni Partito Politico riconosciuto e rappresentato in Assemblea Legislativa e designato dai Partiti stessi.

Art. 3.

E' altresì istituito un Comitato Tecnico di esperti cui è affidato l'incarico di predisporre studi e lavori preparatori richiesti per la ulteriore elaborazione da parte del Comitato Politico.

Art. 4.

Sono chiamati a far parte del Comitato Tecnico:

- il Prof. Giuseppe Costanzo dell'Università di Roma;
- il Prof. Dino Fiorot dell'Università di Padova;
- il Dott. Giuseppe Finocchiaro, Presidente della Corte di Giustizia;
- il Dott. Salvatore Spadaro, Magistrato ai Conti;
- il Dott. Carlo Fattarappa Sandri, Capo di Gabinetto dell'Amministratore;
- il Dott. Carlo Prisco, Pubblico Ministero;
- il Dott. Renato Angeloni, Consigliere della Corte di Giustizia;
- il Dott. Vincenzo Mellana, Giudice d'Appello della Somalia;
- il Dott. Mario Tucci, Sostituto Avvocato Erariale.

L'incarico di presiedere il Comitato Tecnico è affidato al Prof. G. Costanzo ed in caso di assenza ad altro membro secondo l'ordine di cui sopra.

Art. 5.

E' chiamato a far parte del Comitato Tecnico di cui all'articolo 4 un esperto in materia costituzionale designato dal Consiglio Consultivo dell'O.N.U.

Art. 6.

I Comitati potranno inoltre nominare dei membri aggiunti scelti con proprio criterio discrezionale la cui partecipazione al Comitato stesso possa essere considerata di giovamento agli studi in corso.

Art. 7.

I due Comitati si riuniranno in seduta plenaria sotto la Presidenza del Segretario Generale.

Art. 8.

Per ogni seduta dei Comitati spetta ai partecipanti il gettone di presenza previsto dall'art. 2 del Decreto 10 settembre 1956, n. 94.

Mogadiscio, il 6 settembre 1957.

ABDULLAHI ISSA MOHAMUD.

Anzilotti

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 199.

Mogadiscio, il 5 settembre 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA

DECRETO Amm.vo 25 luglio 1957, n. 111 res.

Destinazione del Sig. NAZI Elmi Osman — Appl. di 1<sup>a</sup> Classe — alle funzioni di Cancelliere presso l'Ufficio del Giudice Regionale dell'Hiran.

L'AMMINISTRATORE

VISTO l'ordinamento Giudiziario per la Somalia approvato con Ordinanza 2 febbraio 1956, n. 5;

RITENUTA la necessità di nominare un Cancelliere per l'Ufficio del Giudice Regionale dell'Hiran;

SU PROPOSTA del Presidente della Corte di Giustizia;

DECRETA:

A decorrere dalla data del presente Decreto il Sig. Haji Elmi Osman — Appl. di 1<sup>a</sup> Classe — è destinato alle funzioni di Cancelliere presso l'Ufficio del Giudice Regionale dell'Hiran

Mogadiscio, il 25 luglio 1957.

p. L'AMMINISTRATORE  
P. Franca

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 128

Mogadiscio, il 23 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

A.F.I.S.

DECRETO Amm.vo 24 luglio 1957, n. 14 res.

Nomina del funzionario ausiliario di III classe — B VII — Sig. Omar Mahallim Mohamed a Vice Capo di Gabinetto.

L'AMMINISTRATORE

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica Italiana, 9 dicembre 1952, n. 2357;

VISTO il Decreto Amministrativo 18 maggio 1956, n. 79, relativo alla organizzazione degli Uffici dell'A.F.I.S.;

RITENUTO necessario nominare un funzionario somalo alla carica di Vice Capo di Gabinetto nella persona del Sig. Omar Mahallim Mohamed, funzionario ausiliario di III classe — B VII;

DECRETA:

Con decorrenza 16 luglio 1957 il funzionario ausiliario di III classe — B VII — Sig. Omar Mahallim Mohamed è nominato Vice Capo di Gabinetto.

Mogadiscio, il 24 luglio 1957.

p. L'AMMINISTRATORE  
P. Franca

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 128.

Mogadiscio, il 23 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI.

DECRETO Annuvo 29 giugno 1957, n. 143 rep.

Riconoscimento di libera disponibilità di terreno al Sig. Marano Sante.

IL MINISTRO

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge n. 1 del 7 maggio 1956, «Istituzione del Governo della Somalia»;

VISTO il decreto 13 settembre 1956, n. 99 di rep. «Delega al Ministro per gli Affari Finanziari delle facoltà spettanti all'Amministratore in materia di concessioni edilizie»;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1956, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili con l'articolo 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r. d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r. d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTO il decreto n. 114427 di prot. in data 30 agosto 1956, con il quale veniva dato in concessione a scopo edilizio al Signor Marano Sante l'area demaniale di mq. 438 sita in Mogadiscio, Via Regina Elena;

VISTO il foglio n. 940364 in data 6 giugno 1957 del Servizio Tecnico Erariale attestante che il Signor Marano Sante ha costruito sull'area avuta in concessione con il suddetto decreto n. 114427 del 30 agosto 1956 uno stabile conforme al progetto approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia del Municipio di Mogadiscio;

VISTO il nulla-osta di abitabilità dello stabile costruito dal Sig. Marano Sante in Via Regina Elena, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio, con il foglio n. 2884 del 20 marzo 1957;

CONSIDERATO che sono stati adempiti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e successivo riconoscimento della libera disponibilità di aree demaniali a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Signor Marano Sante la libera disponibilità dell'area di mq. 438 sita in Mogadiscio, Via Regina Elena avuta in concessione a scopo edilizio con decreto n. 114427 in data 30 agosto 1956.

Mogadiscio, li 22 giugno 1957.

SALAD ABDI MOHAMUD

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - Foglio n. 172.

Mogadiscio, li 2 luglio 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

A. F. I. S.

DECRETO Annuvo 22 luglio 1957, n. 26 rep.

Variazioni al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951 n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica Italiana, 9 dicembre 1952, n. 2358;

VISTO il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957, approvato con l'Ordinanza n. 8 in data 31 dicembre 1956;

RAPVISATA la necessità di dover provvedere all'aumento dello stanziamento di alcuni capitoli della spesa che non presentano disponibilità sufficienti per far fronte a spese emerse nel corso della gestione mediante storno di fondi dal capitolo 38 «Fondo di riserva per la eventuale integrazione degli altri capitoli della spesa»;

SENTITO il Comitato Amministrativo;

SU PROPOSTA del Capo dell'Ufficio Pianificazione; di concerto con il Capo di Gabinetto e del Capo dell'Ufficio Affari Italiani;

DECRETA:

Sono autorizzate le seguenti variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

DIMINUZIONI

Spesa

Titolo I - Spese ordinarie

Categoria I - Spese effettive

Cap. 38 - Fondo di riserva per la eventuale integrazione degli altri capitoli della spesa — So. 70.000.--

Totale . . — So. 70.000.--

AUMENTI

Spesa

Titolo I - Spese ordinarie

Categoria I - Spese effettive

Cap. 1 - Spese per il rapporto alle Nazioni Unite e per relazioni con gli Organi di Tutela + So. 45.000.--

Cap. 15 - Spese per l'acquisto e la manutenzione di mobili, degli arredi e delle macchine d'ufficio concernenti gli Uffici dell'Arme italiana e per gli alloggi di rappresentanza del personale italiano	+ So. 25.000,--
<b>Totale</b>	<b>+ So. 70.060,--</b>

Mogadiscio, il 23 luglio 1957.

**D. L'AMMINISTRATORE**  
**P. Franca**

*VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 83*  
*Mogadiscio, il 17 agosto 1957.*  
*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

**A. F. I. S.**  
**DECRETO** Amm.vo 22 luglio 1957, n. 21 rep.  
Variazione al bilancio per l'esercizio finanziario 1957.

**L'AMMINISTRATORE**

**VISTA** la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951 n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica Italiana, 9 dicembre 1952, n. 2358;

**VISTO** il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957, approvato con l'Ordinanza n. 8 in data 31 dicembre 1956;

**RAVVISATA** la necessità di dover provvedere a dare il necessario stanziamento al capitolo 23 di parte passiva del bilancio, mediante storno di fondi dal capitolo 38 « Fondo di riserva per l'eventuale integrazione degli altri capitoli di spesa », per provvedere al pagamento di spese afferenti agli esercizi 1953-1954 e precedenti, giusta allegato elenco, i cui impegni vennero eliminati dai residui passivi per perenzione amministrativa;

**SENTITO** il Comitato Amministrativo;

**SU PROPOSTA** del Capo dell'Ufficio Pianificazione;

**DECRETA:**

Sono autorizzate le seguenti variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

**DIMINUZIONI**

<b>Spesa</b>	
Titolo I - Spese ordinarie	
Categoria I - Spese effettive	
Cap. 38 - Fondo di riserva per la eventuale integrazione degli altri capitoli di spesa	— So. 277.852,69
<b>Totale</b>	<b>— So. 277.852,69</b>

**AUMENTI**

<b>Spesa</b>	
Titolo I - Spese ordinarie	
Categoria I - Spese effettive	
Cap. 23 - Residui passivi eliminati per perenzione amministrativa	+ So. 277.852,69
<b>Totale</b>	<b>+ So. 277.852,69</b>

Mogadiscio, il 22 luglio 1957.

**D. L'AMMINISTRATORE**  
**P. Franca**

*VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 84.*  
*Mogadiscio, il 17 agosto 1957.*  
*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

**A. F. I. S.**  
**DECRETO** Amm.vo 22 luglio 1957, n. 22 rep.  
Variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

**L'AMMINISTRATORE**

**VISTA** la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951 n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica Italiana, 9 dicembre 1952, n. 2358;

**VISTO** il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957, approvato con l'Ordinanza n. 8 in data 31 dicembre 1956;

**CONSIDERATO** che occorre provvedere all'aumento dello stanziamento del capitolo 36 di parte passiva del predetto bilancio, che non presenta disponibilità sufficiente per far fronte alle spese da

sostenere a tutto il 31 dicembre 1957, mediante trasporto di fondi dal capitolo 38 « Fondi di riserva per la eventuale integrazione degli altri capitoli della spesa »;

SENTITO il Comitato Amministrativo;  
SU PROPOSTA del Capo dell'Ufficio Pianificazione;

DECRETA:

Sono autorizzate le seguenti variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

**DIMINUZIONI**

Cap. 38 - Fondo di riserva per la eventuale integrazione degli altri capitoli di spesa — So. 125.000,-

**AUMENTI**

Cap. 36 - Spese per la provvigione alla Cassa per la Circolazione Monetaria della Somalia e spese di trasferimento dell'assegnazione dello Stato italiano . . . . . + So. 125.000,-

Mogadiscio, il 22 luglio 1957.

D. L'AMMINISTRATORE  
**P. Franca**

VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 85.  
Mogadiscio, il 17 agosto 1957.  
Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

A. F. I. S.

DECRETO Amm.vo 22 luglio 1957, n. 23 rep.

Assegni e soprassoldi di medaglia a valor militare agli ex militari, invalidi e veterani.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951 n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica Italiana, 9 dicembre 1952, n. 2358;

VISTO il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957, approvato con l'Ordinanza n. 8 in data 31 dicembre 1956;

RITENUTO necessario dover adeguare lo stanziamento del capitolo 11 dell'entrata « Recupero di anticipazioni per spese pertinenti allo Stato italiano effettuate dall'AFIS » e dal capitolo 47 delle spese « Spese pertinenti allo Stato italiano da effettuarsi dall'AFIS »

in relazione alle operazioni intervenute alla data del 30 giugno 1957, giusta elenco allegato;

SENTITO il Comitato Amministrativo;  
SU PROPOSTA del Capo dell'Ufficio Pianificazione;

DECRETA:

Sono autorizzate le seguenti variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

**AUMENTI**

**Entrata**

Categoria III - Contabilità speciale

Partite che si compensano con la spesa

Cap. 11 - Ricupero di anticipazioni per spese pertinenti allo Stato italiano effettuate dall'AFIS . . . . . + So. 522.220,04

**Spesa**

Categoria III - Contabilità speciale

Partite che si compensano con l'entrata

Cap. 47 - Spese pertinenti allo Stato Italiano da effettuarsi dall'AFIS . . . . . + So. 522.220,04

Mogadiscio, il 22 luglio 1957.

D. L'AMMINISTRATORE  
**P. Franca**

VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 86.  
Mogadiscio, il 17 agosto 1957.  
Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

A. F. I. S.

DECRETO Amm.vo 22 luglio 1957, n. 24 rep.

Variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951 n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica Italiana, 9 dicembre 1952, n. 2358;

VISTO il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957, approvato con l'Ordinanza n. 8 in data 31 dicembre 1956;

RITENUTO necessario dover adeguare lo stanziamento del capitolo 16 dell'entrata « Anticipazioni e rimborsi di fondi per provvedere a spese per conto di terzi » e lo stanziamento del capitolo 46 « Spese per conto di terzi » in relazione alle operazioni intervenute durante il periodo 1 gennaio-30 giugno 1957, giusta elenco allegato;

SENTITO il Comitato Amministrativo;

SU PROPOSTA del Capo dell'Ufficio Pianificazione;

DECRETA:

Sono autorizzate le seguenti variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1957.

AUMENTI

Entrata

Categoria III - Contabilità speciale

Partite che si compensano con la spesa

Cap. 10 - Anticipazioni e rimborso di fondi per provvedere a spese per conto di terzi + So. 219.125,21

Spesa

Categoria III - Contabilità speciale

Partite che si compensano con l'entrata

Cap. 46 - Spese per conto di terzi + So. 219.125,21

Mogadiscio, li 22 luglio 1957.

P. L'AMMINISTRATORE  
P. Franca

VISTO e Registrato - Reg. n. 23 - foglio n. 37.

Mogadiscio, li 17 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA

DECRETO Amm.vo 26 luglio 1957, n. 143 rep.

Nomina Sottotenente della Polizia.

L'AMMINISTRATORE

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1, relativa all'istituzione del Governo della Somalia;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina a Sottotenente delle Forze di Polizia del Sig. Mohamed Ragis Mohamed che ha superato con successo il 19° corso A. U. presso la Scuola Truppe Corazzate di Caserta con la media di punti 14,856;

RITENUTO che tale nomina rientra nelle esigenze delle Forze di polizia della Somalia;

CONSIDERATO che ai frequentatori del corso suddetto è stata attribuita anzianità di grado 8 giugno 1957;

VISTA l'Ordinanza 23 dicembre 1956, n. 23, relativa al trattamento economico del personale somalo militare e militarmente ordinato;

IN ATTESA che siano emanate le norme relative all'ordinamento delle Forze di Polizia ed allo stato giuridico degli Ufficiali;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Interni;

DECRETA:

Art. 1.

Il Sig. Mohamed Ragis Mohamed è nominato Sottotenente delle Forze di Polizia della Somalia con anzianità di grado 8 giugno 1957 e decorrenza assegnata dalla medesima data.

Art. 2.

La maggiore spesa derivante dall'applicazione del presente decreto trova capienza nella normale assegnazione di bilancio.

Mogadiscio, li 26 luglio 1957.

P. L'AMMINISTRATORE  
P. Franca

VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 120.

Mogadiscio, li 16 agosto 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA

DECRETO Amm.vo 11 maggio 1957, n. 141 rep.

Nomina maestro conduttore assunto in prova.

L'AMMINISTRATORE

VISTA l'Ordinanza 5 aprile 1954, n. 9 « Ordinamento del Personale civile »;

VISTO il Decreto 27 novembre 1954, n. 153 « Istituzione del Ruolo del personale civile »;

VISTO il Decreto 21 maggio 1956, n. 30 di rep. che bandisce un concorso per 20 posti di maestro conduttore aggiunto in prova;

VISTO il Decreto 5 febbraio 1957, n. 92161 registrato dal Magistrato ai Conti l'11 febbraio 1957 — Reg. n. 1 - foglio n. 105 — col quale viene approvata la graduatoria dei candidati risultati vincitori del concorso predetto;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Generali;

DECRETA:

Art. 1.

Con decorrenza 1° settembre 1956, i seguenti candidati risultati idonei al concorso di cui alle premesse, sono assunti in servizio ed inseriti nel ruolo dei maestri coadiutori aggiunti con la qualifica di « Maestro coadiutore aggiunto » — Categoria «C» - grado XI — e con lo stipendio mensile lordo di So. 250:

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1.) Mohamed Tahir Horri;     | 8.) Abdullahi Ahmed Mohallim; |
| 2.) Ahmed Mohamed Abdullahi; | 9.) Hussein Salim Ahmed;      |
| 3.) Iusuf Mohamed Abucar;    | 10.) Mohamed Seek Abdusalam;  |
| 4.) Fatma Ahmed Mohamed;     | 11.) Saïd Omar Osman;         |
| 5.) Nur Elmi Osman;          | 12.) Abucar Mohamed Ali;      |
| 6.) Cadigia Hasi Osman;      | 13.) Abdullahi Mohamed Iusuf; |
| 7.) Abucar Seek Mohamed;     | 14.) Abdi Salam Ismail.       |

Art. 2.

I sopradetti, ad eccezione di Mohamed Tahir Horri il quale è tenuto a compiere il periodo di prova di sei mesi con lo stipendio mensile lordo di So. 165, sono dispensati dal periodo di prova prescritto dall'art. 10 del bando di concorso, avendo già prestato servizio in qualità di maestri supplenti per due anni scolastici.

Art. 3.

I predetti prenderanno posto dopo il pari grado Ali Irad Fahie.

Art. 4.

La relativa spesa di So. 40.740 sarà carico ai fondi del Capitolo 68 del bilancio del Governo della Somalia per l'esercizio finanziario 1957 e corrispondente capitolo per l'esercizio futuro.

Mogadiscio, il 11 maggio 1957.

L'AMMINISTRATORE  
Anzilotti

VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 13.

Mogadiscio, il 22 maggio 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 17 marzo 1957, n. 145 rep.  
Assunzione n. 75 maestri diplomati.

L'AMMINISTRATORE

VISTA l'Ordinanza 5 aprile 1954, n. 9 « Ordinamento del Personale civile »;

VISTO il Decreto 22 dicembre 1955, n. 247 « Regolamento del Personale civile »;

VISTO il Decreto 27 novembre 1954, n. 153 « Istituzione dei ruoli del Personale civile »;

VISTO il Decreto 12 aprile 1957, n. 73 di rep. registrato dal Magistrato ai Conti il 15 aprile 1957 Reg. n. 2 - foglio n. 154, che approva la graduatoria dei maestri diplomati;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Generali, di concerto col Ministro per gli Affari Sociali;

DECRETA:

Art. 1.

I sottotenuti maestri diplomati sono assunti in servizio con la qualifica di « Maestro Aggiunto » Cat. «B» grado IX con la decorrenza a fianco di ciascuno di essi, segnata:

- |                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| 1.) - 2083 Abdullahi Seek Ali        | — 1° giugno 1956 |
| 2.) - 1166 Mohamed Nur Mohamed       | — 1° » »         |
| 3.) - 1067 Mohamed Abdulla Mohamed   | — 1° » »         |
| 4.) - 2346 Mohamed Abucher Seek      | — 1° » »         |
| 5.) - 1669 Mohamed Giama Elmi        | — 1° » »         |
| 6.) - 2324 Mohamed Islam Saleh       | — 1° » »         |
| 7.) - 2322 Seek Mohamed Seek Addo    | — 1° » »         |
| 8.) - 1108 Abdissamad Hagi Iussin    | — 1° » »         |
| 9.) - 2325 Seek Mohamed Saïf Seek    | — 1° » »         |
| 10.) - 2332 Abucar Herzi Mohamed     | — 1° luglio 1956 |
| 11.) - 1224 Ahmed Mohamed Hassan     | — 1° giugno 1956 |
| 12.) - 3066 Muhsin Tabit Muhsin      | — 1° » »         |
| 13.) - 2262 Ahmed Amin Mohamed       | — 1° » »         |
| 14.) - 3037 Abdulcadir Fareq Salim   | — 1° » »         |
| 15.) - 2251 Mohamed Hagi Abdullahi   | — 1° » »         |
| 16.) - 2331 Tahir Nur Egal           | — 1° » »         |
| 17.) - 2670 Mohamed Mohallim Hussein | — 1° » »         |
| 18.) - 2381 Mohamed Ali Nassir       | — 1° » »         |
| 19.) - 2382 Salah Mohamed Ali        | — 1° » »         |
| 20.) - 2390 - Abdullahi Issa Iusuf   | — 1° » »         |
| 21.) - 3068 Abud Mussad Abud.        | — 1° » »         |
| 22.) - 3069 Saïd Ibrahim Hagi        | — 1° » »         |
| 23.) - 2335 Abdullahi Salim Abdulhan | — 1° » »         |

24.) - 2320 Mohamed Hagi Ahmed	— 1°	>	>
25.) - 2337 Abd. Nur Jusuf	— 1°	>	>
26.) - 3070 Osman Seek Islam	— 1°	>	>
27.) - 3071 Salim Islam Salim Ahmed	— 1°	>	>
28.) - 1313 Hassan Hagi Hussien Mohamed	— 1°	>	>
29.) - 1058 Abd. Nur Ahmed Mohamad	— 1°	>	>
30.) - 886 Hassan Adde Culme	— 1°	>	>
31.) - 30.3 Hussien Mohamed Said	— 1°	giugno	1956
32.) - 3072 Ghedi Mohamed Mohallim	— 1°	>	>
33.) - 3073 Omar Muhammad Osman	— 1°	>	>
34.) - 1391 Mohamed Omar Mohamad	— 1°	>	>
35.) - 3074 Seek Ali Abubacar	— 1°	>	>
36.) - 2482 Abd. Aden Mohamed	— 1°	>	>
37.) - 3075 Isah'a Ali Mohamed	— 1°	>	>
38.) - 3076 Mohamed Misse Giama	— 1°	>	>
39.) - 2481 Mohamed Ahmed Naclani	— 1°	>	>
40.) - 3077 Abdullahi Dogor Mussa	— 1°	>	>
41.) - 3078 Ahmed Calif Mohamad	— 1°	>	>
42.) - 3079 Omar Seeki Mohamed	— 1°	>	>
43.) - 3080 Abdi Mohamed Elmi	— 1°	>	>
44.) - 3081 Mohamed Giama Egal	— 1°	>	>
45.) - 2091 Osman Hassan Galib	— 1°	>	>
46.) - 3082 Seerif Abubacher Mohamed	— 1°	>	>
47.) - 3083 Seerif Ahmed Mohamed	— 1°	>	>
48.) - 3084 Abdurahman Elmi Egal	— 1°	>	>
49.) - 3085 Mohamad Giama Mohamad	— 1°	>	>
50.) - 882 Ahmed Abdalla Mohamed	— 1°	>	>
51.) - 3086 Mohamed Farah Ansour	— 1°	>	>
52.) - 3087 Buran Seek Nur	— 1°	>	>
53.) - 3088 Osman Abdulcadir Seek	— 1°	>	>
54.) - 3089 Abdullahi Hassan Addo	— 1°	>	>
55.) - 3090 Abdullahi Seek Osman	— 1°	>	>
56.) - 7091 Abdurahman Giama Barre	— 1°	luglio	1956
57.) - 27 Mohamed Ahmed Seek Ali	— 1°	giugno	1956
58.) - 3092 Al. Hagi Ase, Dirde	— 1°	>	>
59.) - 3093 Mohamed Giama Salah	— 1°	>	>
60.) - 3094 Mohamed Seek Hussien	— 1°	>	>
61.) - 3095 Mussa Hassan Mohamed	— 1°	>	>
62.) - 3096 Abucar Ali Abucar	— 1°	>	>
63.) - 3097 Aden Mohiddin Mohamed	— 1°	>	>
64.) - 3098 Abdullahi Farah Mohamed	— 1°	luglio	1956
65.) - 3099 Ahmed Osman Jusuf	— 1°	>	>
66.) - 2076 Osman Mohamad Ali	— 1°	>	>
67.) - 3100 Ahmed Seek Gablou	— 1°	giugno	1956
68.) - 3101 Abdulcadir Hussien Anale	— 1°	luglio	1956
69.) - 3102 Mohamed Ali Dahir	— 1°	giugno	1956
70.) - 316 Abdurzak Hagi Abdullaziz	— 1°	>	>
71.) - 2959 Aden Bile Giama	— 1°	>	>
72.) - 3103 Mohamed Mohamad Elmi	— 1°	luglio	1956

73.) - 2645 Abdulcadir Mao Omar	— 1°	giugno	1956
74.) - 3104 Alima Culme Urasama	— 1°	>	>
75.) - 3105 Fatoma Ahmed Ahm	— 1°	ottobre	1956
76.) - 1911 Mohamed Said Samantar	— 1°	luglio	1956

Art. 2

I predetti prenderanno posto dopo il pari grado Mohamed Ubari Ali.

Art. 3.

I seguenti maestri diplomatici sono esentati dal periodo di prova di mesi 6 avendo già prestato servizio in qualità di dipendenti del Governo della Somalia eppertanto il loro stipendio sarà di So. 350 lordi mensili:

- 1.) - Abdullahi Seek Ali;
- 2.) - Mohamed Nur Mohamed;
- 3.) - Mohamed Abdulla Mohamad;
- 4.) - Mohamed Abucar Seek;
- 5.) - Mohamed Giama Elmi;
- 6.) - Mohamed Islam Salah;
- 7.) - Seek Mohamed Seek Addo;
- 8.) - Abdissamad Hagi Iassin;
- 9.) - Seek Mohamed Sufi Seek Gassin;
- 10.) - Abucar Herzi Mohamed;
- 11.) - Ahmed Mohamed Hassan;
- 12.) - Ahmed Amin Mohamed;
- 13.) - Mohamed Hagi Abdullahi Ibrahim;
- 14.) - Tahir Nur Egal;
- 15.) - Mohamed Mohallim Hussien;
- 16.) - Mohamed Ali Nassir;
- 17.) - Salah Mohamed Ali;
- 18.) - Abdullahi Issa Jusuf;
- 19.) - Abdullahi Salim Abdulhabib;
- 20.) - Mohamed Hagi Hamed;
- 21.) - Abdi Nur Jusuf;
- 22.) - Hassan Hagi Hussien;
- 23.) - Abdi Nur Ahmed Mohamad;
- 24.) - Hassan Adde Culme;
- 25.) - Mohamed Omar Mohamad;
- 26.) - Abdi Aden Mohamed;
- 27.) - Mohamed Ahmed Naglani;
- 28.) - Ahmed Abdalla Mohamed;
- 29.) - Hussien Mohamed Said;
- 30.) - Omar Hassan Galib;
- 31.) - Omar Mohamad Ali;
- 32.) - Abdurizak Hagi;
- 33.) - Aden Bile Giama;
- 34.) - Abdulcadir Mao Omar;
- 35.) - Mohamed Said Samantar.



DECRETA

Art. 1.

A decorrere dal 1° marzo 1957, i seguenti allievi assistenti veterinari in prova sono nominati «allievi assistenti veterinari» — Cat. C, grado 11° con lo stipendio mensile lordo di So. 250.

- 1.) Abdurrahman Hagi Murscid
- 2.) Ossoble Ali Giimale
- 3.) Ali Hagi Hasci
- 4.) Nur Ibrahim Farah
- 5.) Abicar Ulusso Ezzi
- 6.) Omar Mehò Hagi
- 7.) Geliani Sock Nur
- 8.) Mohamed Abdullahi

Art. 2.

La maggiore spesa di So. 7.149, derivante dal presente Decreto sarà carico sul Capitolo 88 dell'esercizio finanziario 1957.

Mogadiscio, il 4 giugno 1957.

IL MINISTRO  
MOHAMUD ABDI NUR

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - foglio n. 98.

Mogadiscio, il 5 giugno 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

MINISTERO AFFARI GENERALI.

DECRETO Amm.vo 27 giugno 1957, n. 147 rep.

Nomina « Guardia Veterinaria ».

IL MINISTRO

VISTO il Decreto 16 settembre 1956, n. 97 rep., « Nomina Allievi Guardie Veterinarie in prova » registrato all'Ufficio del Magistrato ai Conti, Reg. n. 20, foglio n. 135 del 24 gennaio 1956, col quale Yusuf Mohamed Ahmed e Osman Gure Mohallim, risultati idonei al concorso, venivano con decorrenza 1° ottobre 1955 nominati « Allievi Guardie Veterinarie in prova »;

VISTO l'art. 4 del bando di concorso;

VISTO il foglio 14 giugno 1957, n. 755262, del Ministero per gli Affari Sociali — Dipartimento Veterinario — che trasmette i rapporti informativi del due allievi Guardie Veterinarie Yusuf Mohamed Ahmed e Osman Gure Mohallim;

VISTA l'Ordinanza 22 dicembre 1955, n. 23;

RITENUTO che i predetti hanno superato i sei mesi di prova di cui al menzionato art. 4 del bando di concorso.

DECRETA:

Art. 1.

Con decorrenza 1° aprile 1957 gli allievi Guardie Veterinarie Yusuf Mohamed Ahmed e Osman Gure Mohallim sono nominati « Guardie Veterinarie » con l'assegno mensile lordo di So. 135.

Art. 2.

La relativa maggiore spesa derivante dal presente Decreto sarà carico sul Capitolo 68 per l'esercizio finanziario 1957.

Mogadiscio, il 27 giugno 1957.

IL MINISTRO  
MOHAMUD ABDI NUR

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - foglio n. 225.

Mogadiscio, il 23 luglio 1957.

Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

GOVERNO DELLA SOMALIA.

DECRETO Amm.vo 18 luglio 1957 n. 148 rep.

Nomina a sottotenente di n. 6 allievi ufficiali della Guardia di Finanza

L'AMMINISTRATORE

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78.

VISTO il D. A. 17 febbraio 1955, n. 17 di rep., registrato dal Magistrato ai Conti il 22 febbraio 1955 al foglio n. 83 del registro n. 7, con il quale viene ravvisata la necessità di indire un concorso per il reclutamento di 6 allievi ufficiali nel Corpo della Guardia di Finanza della Somalia;

CONSIDERATO che i sei allievi ufficiali somali del 1° Corso Integrativo in Italia presso l'Accademia e Scuola di Applicazione della Guardia di Finanza di Roma sono stati dichiarati idonei alla Dispozione al grado di sottotenente.

TENUTO CONTO della graduatoria riportata secondo l'ordine dei punti della votazione complessiva;

VISTA l'Ordinanza n. 23 del 23 dicembre 1955 che stabilisce il trattamento economico al personale somalo militare e militarmente ordinato;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Generali di concerto col Ministro per gli Affari Finanziari;

DECRETA:

Con decorrenza 20 marzo 1957, data di chiusura del Corso, i sottotenuti allievi ufficiali del 1° Corso integrativo in Italia presso l'Accademia e Scuola di Applicazione della Guardia di Finanza di Roma, sono nominati sottotenenti con il trattamento economico stabilito dall'Ordinanza n. 23 del 28 dicembre 1955, secondo l'ordine di graduatoria e con il punteggio in ventesimi a fianco indicato:

— Abdullahi Farah Ali . . . . .	p.	16.181
— Abdullahi Ahmed Addo . . . . .	»	15.121
— Hussien Farah Uarsama . . . . .	»	14.326
— Mohamud Ghedi Mohamud . . . . .	»	13.633
— Ahmed Ibrahim Ali . . . . .	»	13.303
— Nur Ahmed Mallim . . . . .	»	13.301

Mogadiscio, il 18 luglio 1957.

P. L'AMMINISTRATORE  
**P. Franco**

ABDULLAHI ISSA MOHAMUD.  
MOHAMUD ABDI NUR.  
EALAD ABDI MOHAMUD.

VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 121.  
Mogadiscio, il 16 agosto 1957.  
Il Magistrato ai Conti: SPADARO.

PARTE TERZA

VARIE

REGIONE DEL BENADIR

Avviso N. 18

DECRETO 23 agosto 1957 n. 9/57 del Prefetto della Regione del Benadir.  
Dichiarazione di pubblica utilità di opere da eseguire in zona Scuraran facenti parte del piano di risanamento del Villaggio Amaruun in Mogadiscio.

IL PREFETTO

VISTA l'Ordinanza del Segretario Generale in data 28 maggio 1955, n. 12;

VISTO il provvedimento del Comitato interministeriale per lo Sviluppo Economico in data 20 aprile 1957 che approva il progetto n. 59 riguardante « Risanamenti Urbani della città di Mogadiscio »;

VISTA la deliberazione dell'A.S.E.S. in data 18 aprile con la quale è stato approvato il finanziamento per la esecuzione immediata de: lavori relativi al progetto n. 59;

VISTO il progetto n. 59 approvato dal C.I.S.E. il 20 aprile 1957, che contempla, fra l'altro, la demolizione di un adeguato numero di costruzioni, arisc, zeribe, baracche, o baracche in muratura, per far posto alla strada che sul prolungamento di Via S. Francesco d'Assisi congiungerà Via Cardinal Massaia a Via 12 Ottobre,

VISTO il piano di indennizzo, redatto dall'Ufficio Tecnico Municipale;

VISTA la deliberazione consiliare n. 20 del 12 agosto 1957 del Municipio di Mogadiscio, che approva il piano di indennizzo e di sgombero della zona di Scuraran relativa alle opere di pubblica utilità previste dal progetto n. 59 approvato dal C.I.S.E. il 20 aprile 1957;

CONSIDERATO che il Municipio di Mogadiscio, cui incombe l'onere della esecuzione dei lavori di cui al citato progetto n. 59, nelle operazioni di rilevamento e stima ha adottato gli stessi provvedimenti già accolti con la piena collaborazione della popolazione interessata, non essendo possibile riservare agli abitanti di Scuraran un trattamento preferenziale rispetto alle altre zone della città;

DECRETA:

Art. 1.

Per motivi illustrati nelle premesse l'area di Scuraran investita dal tracciato stradale sul prolungamento di Via S. Francesco d'Assisi viene, con il presente decreto, dichiarata area di pubblica utilità.

Art. 2.

Al proprietari di costruzioni, baracche, arse, zeribe o baracche in muratura, siti nella suddetta area, incombe l'obbligo di rendere libero il terreno. Agli stessi verrà concesso un compenso per la demolizione ed il trasporto dei materiali, e sarà loro dato in uso un appezzamento di terreno per potervi reinstallare le loro costruzioni.

L'elenco dei proprietari, con il compenso per ognuno fissato, e la planimetria generale della zona, redatta a cura dell'Ufficio Tecnico Municipale di Mogadiscio, vengono uniti al presente decreto del quale devono essere considerati parte integrante.

Art. 3.

Al Sindaco di Mogadiscio è demandata l'esecuzione dei vari adempimenti previsti dall'art. 4 della citata Ordinanza n. 12 circa la pubblicazione del presente decreto e degli elaborati che ne fanno parte.

Mogadiscio, il 21 agosto 1957.

IL PREFETTO  
Hassan Nur Elmi

ATTESA la necessità di continuare le opere di risanamento del Villaggio Amarum contemplate nel progetto n. 59 approvato dal C.I.S.E. il 20 aprile 1957, e pertanto di disporre lo sgombero delle popolazioni e delle abitazioni stanziati sul prolungamento di Via S. Francesco d'Assisi (lato ovest);

VISTO il sopra descritto decreto;

IL SINDACO

Avverte che il piano di indemnizzo e di demolizione predisposto per lo sgombero della parte di area di Scuraran che incide sul tracciato della progettata strada asfaltata posta sul prolungamento di Via S. Francesco d'Assisi, è da oggi depositato presso l'Ufficio Tecnico Municipale di Mogadiscio per la durata di 30 giorni, e chiunque abbia interesse può prenderne visione e chiederne delucidazioni, oppure presentare ricorso al Prefetto entro 30 gg. dalla pubblicazione.

Mogadiscio, il 31 agosto 1957.

IL SINDACO  
M. S. Qiamal Abdullahi

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 15 ottobre 1956, la Signora Halima Barre Ossoble ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 360 sito in Merca descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso il Distretto di Merca e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, il 22 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamad

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 3 giugno 1957, il Sig. Heider Mohamed Nur, ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 222,95 sito in Mogadiscio, Via Chiarini descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, il 22 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamad

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 8 giugno 1957, il Sig. Mohamed Mohiedin Mohallim, ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 900, sito in Mogadiscio, Via Belet Uen descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 22 agosto 1957.

(341)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamad

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 19 giugno 1957, il Sig. Scerif Muhsin Salim, ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 575 sito in Mogadiscio, Villaggio Arabo descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 22 agosto 1957.

(342)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamad

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 27 maggio 1957, la Signora Amina Waes Calaf, ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 233 sito in Mogadiscio, Villaggio Arabo descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 23 agosto 1957.

(343)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamad

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 29 maggio 1957, il Sig. Mohamed Ahmed Elmi, ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 16.380 sito in Mogadiscio, Via Barone Franchetti descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 26 agosto 1957.

(344)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamad



serzione, radio fari, attrezzature da camera per il controllo della trasmissione di programmi, valvole per ricevitori e trasmettitori, tubi del vuoto e apparecchi di scarica elettronica di tutti i tipi, accumulatori elettrici, antenne ed attrezzature per antenne, cristalli piezoelettrici, attrezzature per onde cortissime, microfoni, transistori, apparecchiatura per la registrazione del suono, amplificatori, tester per la prova e taratura della radio, attrezzature per radiocomunicazioni a due vie, radiotelefoni, indicatori radio di direzione, apparati radar, apparati Loran, indicatori di posizione, apparati Sonar, apparati per ritrasmissione ed attrezzatura per il controllo a distanza.

Apparecchiatura per la ricezione e la ritrasmissione televisiva di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso ricevitori, valvole riceventi e trasmettenti, macchine da presa e per la proiezione, apparecchi da teatro, apparecchi per la registrazione del programma sonoro e televisivo apparecchi televisivi da studio, apparecchi, per la ripresa all'aperto, apparecchiatura mobile per la ritrasmissione, apparecchi di controllo o di amplificazione, antenne e materiali per esse, apparecchi di controllo della televisione, apparecchiatura per la ricezione sonora, generatori, ricevitori, ritrasmettitori della televisione, proiettori a doppio disco di dispositivo, proiettori di films per la televisione, accessori per macchine da ripresa, accessori Kinephoto, sviluppatori di films, attrezzatura per la stampa di films a contatto, macchine da ripresa ad una lente, generatori di elettricità, attrezzatura per la illuminazione degli studi, lenti per macchine televisive, tester la misurazione ed il controllo degli apparecchi televisivi, oscilloscopi.

Proiettori per films o accessori per la proiezione di tutti i tipi, incluso proiettori sonori, parti ed accessori, schermi, macchine da ripresa films.

Apparecchiatura da teatro per la riproduzione di films sonori di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso teste sonore, amplificatori, sistemi di altoparlanti, proiettori sonori ed accessori, accessori per camera di proiezione, segnali, apparecchi per il controllo del volume, fotovalvole, films, attrezzature per teatro per films sonori portatili, parti ed accessori, altoparlanti in car, scatole di derivazione, lampade, macchine per la ripresa di films sonori, films combinati per la ripresa cine e sonora, generatori con motore, lenti di proiezione, apparecchiature per la proiezione di diapositive, lampade di proiezione e valvole rettificatrici, sistemi del suono per teatri, sistemi di illuminazione per teatri e palcoscenici, accessori per la riproduzione di films sonori.

Centrali elettriche per industrie, parti ed accessori, motori a benzina, motori diesel, generatori di elettricità con motori diesel.

Apparecchi di tutti i tipi per la trasmissione e la ricezione di facsimili e radiofotografie, parti ed accessori incluso lenti e sistemi di lenti, fotovalvole, lampade al neon, generatori, discriminatori, oscillografi, oscilloscopi centrali elettriche, oscillografi a raggi catodici, attrezzatura per la misurazione e la registrazione di facsimili, Sistemi del suono e per la riproduzione del suono di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso attrezzatura per la pubblica audizione ed altra

attrezzatura sonora centralizzata, telefoni portatili azionati dal suono, trombe, microfoni, amplificatori, mobili e telai, piedistalli per microfoni, preamplificatori, mobili e telai per microfoni, apparecchiatura per la registrazione a distanza, altoparlanti, proiettori direzionali del suono, segnali acustici, generatori di corrente, generatori per il segnale orario, attrezzi ed apparecchi per comunicazioni interne tra uffici.

Apparecchi ed accessori di tutti i tipi per le registrazioni del suono su films, parti ed accessori, combinazione del sistema di registrazione sonora e del films, microfoni ed attacchi per microfoni, miscelatore prima della registrazione, miscelatore per microfoni, miscelatore elettronico, motori, preamplificatori per microfoni, amplificatori del booster, amplificatori dell'isolamento amplificatori del registratore, microscopi per la messa a fuoco, filtri e attrezzi per il controllo, filtri variabili ad alto passaggio, filtri ad alto e basso passaggio, fotovalvole polarizzanti della griglia, compensatori per il dialogo e la perdita del films, serie per la misurazione dell'aumento, registratori di films sonori da 16 e 35 mm., registratori magnetici di films da 35 mm., cuffie per l'ascolto ed il controllo, generatori regolati di corrente, generatori di corrente a basso voltaggio, mobili e telai, macchine sonore da ripresa, films, dischi, nastro e filo magnetico per la ripresa e la riproduzione del suono e delle riprese cinema.

Apparecchiatura elettronica industriale, parti ed accessori, incluso apparecchi di controllo elettronici, generatori di corrente elettronici, misuratori del tempo elettronici, riscaldatori elettronici, apparecchi elettronici per la deidratazione, apparecchi elettronici per l'imbellaggio, strumenti di misura elettronici, apparecchi di sincronizzazione elettronica, strumenti musicali elettronici, apparecchi di sigillatura elettronica, macchine per l'ispezione e controllo di bevande, macchine per la ricerca di metalli, apparecchi per la cura radioterapica, strumenti ottici elettronici, sirene elettroniche, contatti automatici, apparecchi rivelatori della radiazione nucleare, segnali del tempo e del fuoco, apparecchiature per le comunicazioni navali e per la navigazione, calcolatrici elettroniche, apparati ed accessori di tutti i tipi, per tutti gli scopi, parti ed accessori. Microscopi elettronici, neutralizzatori di carica, ingranditore della messa a fuoco, lenti per distanze allungate, complessi elettronici per la diffrazione, complessi vacuum, indicatori del vuoto, contatti degli intervalli di tempo, regolatori di alto voltaggio per corrente continua, complesso per la inclinazione automatica, controllo manuale ed a pedale, misuratori di valori, localizzatore delle perdite nel vuoto, attrezzo per l'ombreggiatura.

Fonografi, elettrici, meccanici o a molla, parti ed accessori inclusi gli attacchi per la incisione, macchine parlanti, dischi e dischi per la trasmissione radio, dischi elettrici, incisor per dischi con tutti gli accessori, grammeofoni, album per dischi, stile ed aghi per macchine parlanti, macchine parlanti operate elettricamente per accoppiamento con complessi radio e televisori.

Condizionatori d'aria per camere operati elettricamente e con-

dizionatori di aria per tutti gli usi e di tutti i tipi, loro parti ed accessori, come compressori, condensatori, ventilatori, motori per ventilatori, regolatori, attacchi termostaticamente controllati, deumidificatori per il controllo dell'umidità dell'aria operati elettricamente, sue parti ed accessori, cucine e fornelli elettrici, a gas per cucinare e per il riscaldamento, parti ed accessori.

Frigoriferi elettrici e non elettrici, celle conservanti, parti ed accessori.

Apparecchi elettrici di misurazione e controllo della corrente e del voltaggio, della pressione, della fase e tutti gli accessori, inclusi microamperometri, oscillatori, modificatori di frequenza, contatori di intervallo di tempo, indicatori di pressione, indicatori di volume, misuratori del rumore e della distorsione, calibratori, regolatori del voltaggio di linea, voltometri, altometri, manometri, prova valvole, indicatori della corrente oppure del voltaggio, misuratori della forza e della frequenza controlli Riscaldatori a olio o a gas per case o altri usi automatici, circolatori radianti, riscaldatori a radiazione circolante, parti, accessori ed attacchi.

Macchine lavatrici per biancheria e macchine per asciugare. Macchine per stirare, aspirapolvere di tutti i tipi. Macchine per lavare i piatti ed accessori. Ventilatori elettrici e circolatori d'aria, parti ed accessori. Macchine per la distruzione dei cibi avanzati, combinazione di lavandini con la macchina per la distruzione degli avanzati; di fabbricazione e commercio della Ditta RADIO CORPORATION OF AMERICA, Società costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware.

Mogadiscio, il 29 agosto 1967.

(348)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809076.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis;

Certifica:

**Deposito marchio d'impresa della Ditta  
Radio Corporation of America**

La Ditta Radio Corporation of America, Società costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware con sede legale in New York, N. Y. (U.S.A.), 30 Rockefeller Plaza, il giorno 19 luglio 1967, alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari

Economici - Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

Il marchio consiste nella scritta «RCA VICTOR» in caratteri stampatelli dove la «V» è in carattere notevolmente più grande».

Esso viene generalmente impresso direttamente o applicato sottoforma di etichetta sui prodotti della ditta Radio Corporation of America, costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere buste, fatture, imballaggi o su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurate, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso verrà usato applicandolo sui prodotti mediante stampa, impressione, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente.

Esso serve a contraddistinguere: apparecchi radio riceventi e trasmettenti di tutti i tipi e descrizione, loro parti ed accessori, incluso ricevitori, trasmettitori, apparecchi riceventi e trasmettenti per aereoporti ed aerei, apparecchi radio per polizia, radio centrali con sistema di ricevitori, radio base, ricevitori e trasmettitori per radiotelegrafo, allarmi radio automatici, attrezzatura per apparecchi di radiocomunicazione riceventi e trasmettenti, piatti girevoli per trascezione, radio fari, attrezzature da camera per il controllo della trasmissione di programmi, valvole per ricevitori e trasmettitori, tubi del vuoto e apparecchi di scarica elettronica di tutti i tipi, accumulatori elettrici, antenne ed attrezzature per antenne, cristalli piezoelettrici, attrezzature per onde cortissime, microfoni, transistori, apparecchiatura per la registrazione del suono, amplificatori, tester per la prova e taratura della radio, attrezzatura per radiocomunicazioni a due vie, radiotelefonici, indicatori radio di direzione, apparati radar, apparati Loran, indicatori di posizione, apparati Sonar, apparati per ritrasmissione ed attrezzatura per il controllo a distanza.

Apparecchiatura per la ricezione e la ritrasmissione televisiva di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso ricevitori, valvole riceventi e trasmettenti, macchine da presa e per la proiezione, apparecchi da teatro, apparecchi per la registrazione del programma sonoro e televisivo apparecchi televisivi da studio, apparecchi per la ripresa all'aperto, apparecchiatura mobile per la ritrasmissione, apparecchi di controllo o di amplificazione, antenne e materiali per esse, apparecchi di controllo della televisione, apparecchiatura per la ricezione sonora, generatori, ricevitori, ritrasmettitori della televisione, proiettori a doppio disco di dispositivo, proiettori di films per la televisione, accessori per macchine da ripresa, accessori Kinephoto, sviluppatori di films, attrezzatura per la stampa di films a contatto, macchine da ripresa ad una lente, generatori di elettricità, attrezzatura per la illuminazione degli studi, lenti per macchine televisive, tester la misurazione ed il controllo degli apparecchi televisivi, oscilloscopi.

Proiettori per films o accessori per la proiezione di tutti i tipi.

Incluso proiettori sonori, parti ed accessori, schermi, macchine da ripresa films.

Apparecchiatura da teatro per la riproduzione di films sonori di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso teste sonore, amplificatori, sistemi di altoparlanti, proiettori sonori ed accessori, accessori per camera di proiezione, segnali, apparecchi per il controllo del volume, fotovalvole, films, attrezzature per teatro per films sonori portatili, parti ed accessori, altoparlanti in-car, scatole di derivazione, lampade, macchine per la ripresa di films sonori, films combinati per la ripresa cine e sonora, generatori con motore, lenti di proiezione, apparecchiature per la proiezione di diapositive, lampade di proiezione e valvole rettificatrici, sistemi di suono per teatri, sistemi di illuminazione per teatri e palcoscenici, accessori per la riproduzione di films sonori.

Centrali elettriche per industrie, parti ed accessori, motori a benzina, motori diesel, generatori di elettricità con motori diesel.

Apparecchi di tutti i tipi per la trasmissione e la ricezione di facsimili e radiofotografie, parti ed accessori incluso lenti e sistemi di lenti, fotovalvole, lampade al neon, generatori, discriminatori, oscillografi, oscilloscopi centrali elettriche, oscillografi a raggi catodici, attrezzatura per la misurazione e la registrazione di facsimili. Sistemi del suono e per la riproduzione del suono di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso attrezzatura per la pubblica audizione ed altra attrezzatura sonora centralizzata, telefoni portatili azionati dal suono, trombe, microfoni, amplificatori, mobili e telai, piedistalli per microfoni, preamplificatori, mobili e telai per microfoni, apparecchiatura per la registrazione a distanza, altoparlanti, proiettori direzionali del suono, segnali acustici, generatori di corrente, generatori per il segnale orario, attrezzi ed apparecchi per comunicazioni interne tra uffici.

Apparecchi ed accessori di tutti i tipi per le registrazioni del suono su films, parti ed accessori, combinazione del sistema di registrazione sonora e del films, microfoni ed attacchi per microfoni, miscelatore prima della registrazione, miscelatore per microfoni, miscelatore elettronico, motori, preamplificatori per microfoni, amplificatori del booster, amplificatori dell'isolamento, amplificatori del registratore, microscopi per la messa a fuoco, filtri e attrezzi per il controllo, filtri variabili ad alto passaggio, filtri ad alto e basso passaggio, fotovalvole polarizzanti della griglia, compensatori per il dialogo e la perdita del films, serie per la misurazione dell'aumento, registratori di films sonori da 16 e 35 mm., registratori magnetici di films da 35 mm., cuffie per l'ascolto ed il controllo, generatori regolati di corrente, generatori di corrente a basso voltaggio, mobili e telai, macchine sonore da ripresa, films, dischi, nastro e filo magnetico per la ripresa e la riproduzione del suono e delle riprese cinema.

Apparecchiatura elettronica industriale, parti ed accessori, incluso apparecchi di controllo elettronici, generatori di corrente elettronici, misuratori del tempo elettronici, riscaldatori elettronici, apparecchi elettronici per la deidratazione, apparecchi elettronici per

l'imballaggio, strumenti di misura elettronica, apparecchi di sincronizzazione elettronica, strumenti musicali elettronici, apparecchi di sigillatura elettronica, macchine per l'ispezione e controllo di bevande, macchine per la ricerca di metalli, apparecchi per la cura radioterapica, strumenti ottici elettronici, sirene elettroniche, contatori automatici, apparecchi rivelatori della radiazione nucleare, segnali del tempo e del fuoco, apparecchiature per le comunicazioni navali e per la navigazione, oscillografi elettronici, apparati ed accessori di tutti i tipi, per tutti gli scopi, parti ed accessori. Microscopi elettronici, neutralizzatori di carica, ingranditore della messa a fuoco, lenti per distanze allungate, complessi elettronici per la diffrazione, complessi vacuum, indicatori del vuoto, contatori degli intervalli di tempo, regolatori di alto voltaggio per corrente continua, complesso per la inclinazione automatica, controllo manuale ed a pedale, misuratori di valori, localizzatore delle perdite nel vuoto, attrezzo per l'ombreggiatura.

Fonografi elettrici, meccanici o a molla, parti ed accessori incluso gli attacchi per la incisione, macchine parlanti, dischi e dischi per la trasmissione radio, dischi elettrici, incisori per dischi con tutti gli accessori, grammofoni, alben per dischi, stilo ed aghi per macchine parlanti, macchine parlanti operate elettricamente per accoppiamento con complessi radio e televisori.

Condizionatori d'aria per camere operati elettricamente e condizionatori di aria per tutti gli usi e di tutti i tipi, loro parti ed accessori, come compressori, condensatori, ventilatori, motori per ventilatori, regolatori, attacchi termostaticamente controllati, deumidificatori per il controllo dell'umidità dell'aria operati elettricamente, sue parti ed accessori, cucine e fornelli elettrici, a gas per cucinare e per il riscaldamento, parti ed accessori.

Frigoriferi elettrici e non elettrici, celle conservanti, parti ed accessori.

Apparecchi elettrici di misurazione e controllo della corrente e del voltaggio, della pressione, della fase e tutti gli accessori, inclusi microamperometri, oscillatori, modulatori di frequenza, contatori di intervallo di tempo, indicatori di volume, misuratori del rumore e della distorsione, calibratori, regolatori del voltaggio di linea, voltometri, attrezzatura per misurazioni della corrente oppure del voltaggio, ledici, prova valvole, indicatori della corrente e del voltaggio, misuratori della frequenza, controlli. Riscaldatori per acqua automatica, circolatori radianti, riscaldatori a radiazione circolante, parti, accessori ed attacchi.

Macchine lavatrici per biancheria e macchine per asciugare. Macchine per strare, aspirapolvere di tutti i tipi. Macchine per lavare i piatti ed accessori. Ventilatori elettrici e circolatori d'aria, combi ed accessori. Macchine per la distruzione dei cibi avanzati, combi ed accessori. Macchine per la distruzione della distruzione degli avanzati di fabbricazione e commercio della Ditta RADIO CORPORATION.

TION OF AMERICA, Società costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(349)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809077.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Radio Corporation of America**

La Ditta Radio Corporation of America, Società costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware con sede legale in New York, N. Y. (U.S.A.), 30 Rockefeller Plaza — il giorno 19 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio consiste nella parola «RADIOTRON» comunque scritta ».

Esso viene generalmente impresso direttamente o applicato sottoforma di etichetta sui prodotti della Ditta Radio Corporation of America, costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi o su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso verrà usato applicandolo sui prodotti mediante stampa, impressione, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente.

Esso serve a contraddistinguere: apparecchi radioriceventi e trasmettitori di tutti i tipi e descrizione, loro parti ed accessori, incluso ricevitori, trasmettitori, apparecchi riceventi e trasmettenti per aerei ed aerei, apparecchi radio per polizia, radio centrali con sistemi di ricevitori, radio bussola, ricevitori e trasmettenti per radiotelefono e radiotelegrafo, allarmi radio automatici, attrezzatura per apparecchi di radiocomunicazione riceventi e trasmettenti, piatti girrevoli per trascrizione, radiofari, attrezzatura da camera per il controllo della trasmissione dei programmi, valvole per ricevitori e tra-

smettitori, tubi del vuoto ed apparecchi di scarica elettronica di tutti i tipi, accumulatori elettrici, antenne ed attrezzature per antenne, cristalli piezoelettrici, attrezzatura per onde cortissime, microfoni, transistori, apparecchiature per la registrazione del suono, amplificatori, tester per la prova e taratura della radio, attrezzatura per radiocomunicazioni a due vie, radiotelefoni, indicatori radio di direzione, apparecchi radar, apparati Loran, indicatori di posizione, apparati Sonar, apparati per ritrasmissione e attrezzatura per il controllo a distanza.

Apparecchiatura per la ricezione e la trasmissione televisiva di tutti i tipi, parti ed accessori, incluso ricevitori, valvole riceventi e trasmettenti, macchine da presa e per la proiezione, apparecchi da teatro, apparecchi per la registrazione del programma sonoro e televisivo, apparecchi televisivi da studio, apparecchi per la ripresa all'aperto, apparecchiatura mobile per la ritrasmissione, apparecchi di controllo e di amplificazione, antenne e materiali per esse, apparecchi di controllo della televisione, apparecchiature per la ricezione sonora, generatori, ricevitori e ritrasmettitori della televisione, protettori a doppio disco di diapositive, protettori di films per la televisione, accessori per macchine da ripresa, accessori Kinephoto, svincolatori di films, attrezzature per la stampa di films a contatto, macchine da ripresa a una lente, generatori di elettricità, attrezzatura per la illuminazione degli studio, lenti per macchine televisive, tester per la misurazione e il controllo degli apparecchi televisivi, oscilloscopi, di fabbricazione e commercio della ditta RADIO CORPORATION OF AMERICA, Società costituita secondo le leggi dello Stato di Delaware.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(350)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809078.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Benger Laboratories Limited**

La Ditta Benger Laboratories Limited, Società costituita secondo le leggi della Gran Bretagna con sede legale a Holmes Chapel, Cheshire, England — il giorno 22 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici

— Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni —  
la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante la parola "INFERON" ».

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere impiegato oltre che sui prodotti suindicati, in qualunque modo, stampato, impresso o inciso, anche su carta commerciale, fatture e simili, anche mediante pubblicità, anche radiotelevisiva, di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: preparati e sostanze farmaceutiche, veterinarie ed igieniche di fabbricazione e commercio della ditta Benger Laboratories Limited, Società costituita secondo le leggi della Gran Bretagna.

Mogadiscio, li 29 agosto 1967.

IL MINISTRO

Hasi Farah Ali Omar

(351)

Certificato N. 809079.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 26 luglio 1967 alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una scritta « AGFA » di color bianco, stampata in corsivo su un campo a forma di rombo la cui diagonale maggiore sta in senso orizzontale. Il rombo azzurro sta a sua volta su un campo arancione a forma di rettangolo il cui lato maggiore sta anch'esso in senso orizzontale ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: pellicole fotografiche, lastre e carte, prodotti chimici per scopo fotografico, apparecchi fotografici, strumenti ed attrezzi (nastri magnetofoni), ed altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1967.

IL MINISTRO

Hasi Farah Ali Omar

(352)

Certificato N. 809080.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1967, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « AGFACOLOR » stampata in color nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini: scritta in lettere minuscole tranne l'iniziale « A » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: pellicole fotografiche, lastre e carte, prodotti chimici per scopo fotografico, apparecchi fotografici, strumenti ed attrezzi: da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1967.

IL MINISTRO

Hasi Farah Ali Omar

(353)

Certificato N. 809081.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « AGEPE » stampata in color nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini scritta in lettere minuscole tranne la prima lettera « A » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato « no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: carte fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(354)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809082.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha

validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « AGFASTAT » stampata in color nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini, scritti in grosso e fino, ed in lettere minuscole tranne la prima lettera « A » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato « no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: carte fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(355)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809083.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « AGFALITH » stampata in color nero su fondo bianco. I caratteri sono latini e le lettere sono tutte minuscole tranne la prima « A » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato « no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato,

impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: pellicole e carte fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hazi Farah Ali Omar

(156)

Certificato N. 809084.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « COPEX » stampata in color nero su fondo bianco. La scrittura, in grosso e fino, è in caratteri latini e le lettere sono minuscole tranne la prima « C » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: pellicole e carte fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hazi Farah Ali Omar

(157)

Certificato N. 809085.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « COPYRAPID » stampata in color nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini ed a lettere minuscole tranne l'iniziale « C » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: carte fotografiche, sviluppi fotografici, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hazi Farah Ali Omar

(158)

Certificato N. 809086.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha

validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una scritta « COPYSTAT » stampata in nero su fondo bianco. La scrittura, in grosso e fino, e in caratteri latini e tutta in lettere minuscole tranne l'iniziale « C » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: carte fotografiche, da altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

(359)

Certificato N. 809087.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

*Omissis:*

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « DUOTOL » stampata in nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini ed a lettere minuscole tranne l'iniziale « D » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: sviluppi fotografici, da altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

(360)

Certificato N. 809088.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

*Omissis:*

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « EIKONAL » stampata in nero su fondo bianco. La scrittura, in caratteri latini, ha lo spessore variante in grosso e fino, tutte le lettere sono minuscole tranne l'iniziale « E » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: sviluppi fotografici, da altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

(361)

Certificato N. 809089.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « FINAL » stampata in nero su fondo bianco. La scrittura è in caratteri latini, e in lettere minuscole tranne l'iniziale « F » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: sviluppi fotografici, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

(362)

IL MINISTERO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809090.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha

validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « ISOCHROM » stampata in nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini e le lettere sono tutte minuscole tranne l'iniziale « I » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: pellicole e lastre fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

(363)

IL MINISTERO  
Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809091.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « ISOLA » stampata a grossi caratteri neri su fondo bianco. I caratteri della stampa sono latini e tutte le lettere sono minuscole tranne l'iniziale « I » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: apparecchi ed attrezzi fotografici e cinematografici e loro parti, lenti, ecc., da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft; Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(364)

IL MINISTRO  
Hazi Farah Ali Omar

Certificato N. 809092.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta

Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « FOLETTE » stampata in nero su fondo bianco. La scritta è in caratteri latini e tutte le lettere sono maiuscole ».

Detto marchio, viene accompagnato e, no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: apparati, strumenti ed attrezzi fotografici, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(365)

IL MINISTRO  
Hazi Farah Ali Omar

Certificato N. 809093.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957 alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « BROVIRA » stampata in color nero su fondo bianco. I caratteri di stampa sono latini e tutte le lettere sono maiuscole tranne la prima « B » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e, no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: carte fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

(366)

IL MINISTRO  
Hazi Farah Ali Omar

Certificato N. 809004.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha

validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «ISONAL» stampata in nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini e le lettere sono tutte minuscole tranne l'iniziale «I» maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: sviluppi fotografici, da altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

IL MINISTERO  
Hasi Farah Ali Omar

(367)

Certificato N. 809095.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis;

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «ISOPAN» stampata in nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini e le lettere sono tutte minuscole tranne l'iniziale «I» maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: lastre, pellicole e carte fotografiche, da altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

IL MINISTERO  
Hasi Farah Ali Omar

(368)

Certificato N. 809095.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis;

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «LUPEX» stampata in nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini e tutte le lettere sono minuscole tranne l'iniziale «L» maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: carte fotografiche da altri simili prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, li 29 agosto 1957.

IL MINISTERO  
Hasi Farah Ali Omar

(369)

Certificato N. 809097.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «MOVEX» scritta a stampa in caratteri latini. Le lettere sono nere su fondo bianco e tutte maiuscole ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: apparati e strumenti fotografici e cinematografici e da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO

(378)

Masi Farah Ali Omar

Certificato N. 809098.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha

validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «NEUTOL» stampata in nero su fondo bianco. I caratteri della stampa sono latini e tutta la scritta è in lettere minuscole tranne l'iniziale «N» maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: sviluppi fotografici e da similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

(371)

IL MINISTRO

Masi Farah Ali Omar

Certificato N. 809099.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante due parole «PORTRIGA» e «RAPID» legate fra loro da una lineetta e stampate in nero su fondo bianco. I caratteri della stampa sono latini e le lettere sono tutte maiuscole ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: prodotti chimici per usi fotografici, lastre fotografiche, pellicole, carte e da altri similari prodotti, di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

(372)

Certificato N. 809100.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania).**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « PRINTON » stampata in color nero su fondo bianco. I caratteri sono latini e lo spessore della scrittura varia in grosso e fino. Tutte le lettere sono minuscole tranne l'iniziale « P » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato e no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: prodotti chimici, lastre fotografiche, pellicole, carte e da altri similari prodotti, di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

(373)

Certificato N. 809101.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « RODINAL » stampata in color nero su fondo bianco. La stampa ha i caratteri latini e lo spessore della scrittura variante in grosso e fino. Tutte le lettere sono minuscole tranne l'iniziale « R » maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: prodotti chimici, lastre fotografiche, pellicole, carte, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation

Mogadiscio, il 29 agosto 1957.

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

(374)

Certificato N. 809102.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha

validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «RONDINAX» stampata in caratteri neri su fondo bianco. I caratteri sono latini e lo spessore della scrittura è tutto uguale. Spaziata normalmente. Tutte le lettere sono maiuscole ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: cassetta per sviluppi alla luce del giorno da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, Il 29 agosto 1957.

II. MINISTRO

Hasi Farah Ali Omar

(375)

Certificato N. 806103.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «Silette» stampata in caratteri neri su fondo bianco. Lo spessore della scrittura è tutto uguale e tutte le lettere, in caratteri latini, sono maiuscole ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili,

nonchè mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: apparecchi fotografici e cinematografici, attrezzi e lenti, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, Il 29 agosto 1957.

(376)

II. MINISTRO

Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 806104.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola «ATOMAL» stampata in nero su fondo bianco. La stampa è in caratteri latini e tutte le lettere sono minuscole tranne l'iniziale «A» maiuscola ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, dipinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: sviluppi fotografici, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Ditta Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, Il 29 agosto 1957.

(377)

II. MINISTRO

Hasi Farah Ali Omar

Certificato N. 809105.

**GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI**

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

*Omissis:*

*Certifica:*

**Deposito del marchio d'impresa della ditta  
Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation (Germania)**

La ditta Agfa Aktiengesellschaft fur Photofabrikation con sede in Leverkusen (Germania) — il giorno 25 luglio 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante una sola parola « ISS » a caratteri di stampa latini e tutte le lettere sono maiuscole. Ciascuna lettera è formata da un centro bianco bordato di nero. Tutta la scritta è sottolineata da una riga nera e sta su fondo bianco ».

Detto marchio, viene accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà essere impiegato oltre che sui prodotti indicati, in qualunque modo, stampato, impresso, ripinto, inciso anche su carta commerciale fatture e simili, nonché mediante pubblicità di qualsiasi specie.

Esso serve a contraddistinguere: pellicole, lastre e carte fotografiche, da altri similari prodotti di fabbricazione e commercio della Agfa Aktiengesellschaft Fur Photofabrikation.

Mogadiscio, il 20 agosto 1957.

(378)

IL MINISTRO  
Hani Farah Ali Omar

**IMPRESA COSTRUZIONI ING. G. FERRARA S. A.  
(in liquidazione)  
Sede in Mogadiscio - Capitale Sociale L. 1.600.000**

Gli Azionisti sono convocati in Assemblea Generale ordinaria e straordinaria in Roma Via Maria Adelaide N. 12 per il giorno 27 settembre 1957, alle ore — in prima convocazione, ed occorrendo, per il giorno 28 settembre 1957, alla stessa ora, in seconda convocazione, per deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) - Relazione del Liquidatore sullo stato della liquidazione;
- 2) - Presentazione ed approvazione del bilancio 1954-1955-1956;
- 3) - Nomina dei Sindaci;
- 4) - Eventuali e varie

Per intervenire all'Assemblea, gli Azionisti dovranno depositare le loro azioni in Roma, alla Sede della liquidazione in Via Maria Adelaide, 12, cinque giorni prima della data fissata per l'Assemblea.

Mogadiscio, il 30 agosto 1957.

(379)

p. il Liquidatore  
L. Massimini

**« BASSO MUDUGH » Società a responsabilità limitata  
Con sede in Mogadiscio - Capitale Sociale So. 10.000**

**Aviso**

Con atto 29 agosto 1957, n. 5774 di repertorio, a mio rogito, registrato il 30 agosto 1957 al n. 595 Atti Pubblici vol. VIII, è stata costituita la Società a responsabilità limitata « BASSO MUDUGH » — con sede in Mogadiscio — con capitale sociale di So. 10.000, avente per oggetto le operazioni commerciali d'importazione ed esportazione delle merci, il loro trasporto, deposito e vendita sia in Somalia che all'estero, ed in particolare il commercio dello zucchero.

Il predetto atto è stato omologato dal Giudice Regionale del Benadir con suo decreto 5 settembre 1957, e depositato presso la Cancelleria dell'Ufficio del predetto Giudice, in data 5 settembre 1957, ed iscritto al n. 71 del Registro d'Ordine ed al n. 352 del Registro delle Società.

Il Notaio della Somalia  
Mario Ciolaia

(380)

**I. S. S. A. — IMMOBILIARE SOMALA SOCIETA' PER AZIONI  
Con sede in Mogadiscio - Capitale sociale So. 20.000**

**Aviso**

Con atto, a mio rogito, 22 agosto 1957, n. 5707 di repertorio, registrato il 26 agosto 1957 al n. 586 Atti Pubblici vol. VIII è stata costituita la « Immobiliare Somala Società per Azioni - I.S.S.A. » — con sede in Mogadiscio — Capitale sociale di So. 20.000 — avente per oggetto operazioni edili ed immobiliari.

Il predetto atto è stato omologato dal Giudice Regionale del Benadir con decreto 29 agosto 1937 e trascritto al n. 70 del Registro d'Ordine ed al n. 351 del Registro delle Società.

(351)

*Il Notato della Somalia*  
Mario Ciotola

**MANIFATTURE COTONIERE D'AFRICA - Società per Azioni**  
Sede in Mogadiscio - Capitale sociale So. 29.000 int. versato

In attuazione del deliberato assembleare del 27 luglio corrente anno, i Signori Azionisti sono convocati in Assemblea ordinaria e straordinaria presso la sede della S.p.A. S.A.N.E. in Roma, via Marche, 1, alle ore 11 del giorno 27 settembre 1937 (e, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 26 ottobre 1937, alla stessa ora e nello stesso luogo) per discutere e deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) - Riesame della situazione aziendale in atto.
- 2) - Adozione dei provvedimenti che saranno ritenuti opportuni, ai fini di una ulteriore attività aziendale o di una sua cessazione, quali i seguenti:
  - a) aumento del capitale sociale; preventivo eventuale raggruppamento delle azioni, inerenti modificazioni statutarie;
  - b) deliberazione ai sensi dei capi 2 e 3 dell'art. 2364 c. c.;
  - c) eventuali modifiche all'art. 16 dello Statuto ed altre conseguenze; *oppure*;
  - d) messa in liquidazione della Società; nomina del liquidatore e determinazione dei relativi poteri ed emolumenti; nomina del Collegio Sindacale e determinazione dei relativi emolumenti.
- 3) - Conferimento dei poteri necessari all'attuazione delle deliberazioni adottate.

Per intervenire all'Assemblea i Signori Azionisti dovranno, almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea, depositare le azioni di loro proprietà presso la sede sociale in Mogadiscio, oppure presso il Banco di Napoli, sedi di Napoli o di Mogadiscio, ritirando il relativo biglietto di ammissione.

Napoli, il 29 agosto 1937.

*Il Consiglio di Amministrazione*  
Il Presidente  
G. Cora

**ALLA CONSERVATORIA DELLE IPOTECHE DI MOGADISCIO**  
**NOTA PER TRASCRIZIONE**  
**A FAVORE**

del Signor Vittorio Bonavolta di fu Francesco, nato a Maniago (provincia di Udine) residente a Mogadiscio, possidente,

**CONTRO**

**GOVERNO DELLA SOMALIA**

Con decreto N. 16283, in data 26 ottobre 1939, del Governo della Somalia, registrato alla Corte dei Conti - Delegazione di Mogadiscio - il 18 novembre 1939, che in copia conforme si produce, furono dati in concessione perpetua, a titolo oneroso ed in libera disponibilità, al Signor Vittorio Bonavolta quattro appezzamenti di terreno situati in Mogadiscio, nei pressi della località denominata Forte Cecchi e precisamente quattro appezzamenti di terreno contigui, uno di mq. 6.600, uno di mq. 3.313, uno di mq. 2.500 ed un altro di mq. 3.600, per complessivi mq. 10.322, per la somma di Lt. (lire italiane) 10.908,-.

Il tutto confinante:  
a Sud con la strada Barone Franchetti;  
a Nord e ad Est con il recinto della Fiera della Somalia;  
ad Ovest con il Faro di Mogadiscio.

Mogadiscio, il 3 settembre 1937.

*Il Notato della Somalia*  
Mario Ciotola

Decreto N. 16283.

**OGGETTO:** *Concessione edilizia e libera disponibilità Sig. Bonavolta Vittorio.*

**IL GOVERNATORE DELLA SOMALIA ITALIANA**

VISTO il R.D.L. 1 giugno 1936-XIV, n. 1019 sull'Ordinamento e l'Amministrazione dell'A.O.I., convertito nella Legge 11 gennaio 1937-XV, n. 285;

VISTO l'Ordinamento Amministrativo-Contabile in vigore per l'Eritrea e la Somalia Italiana;

VISTO il D.G. n. 12998 del 24 agosto 1937-XV che stabilisce ed aggiorna le modalità per le concessioni edilizie;

VISTO il R.D. 17 marzo 1938 - XVI che estende ai territori dei Governi della Somalia Italiana, del Harar e dei Galla e Sidamo le disposizioni contenute negli articoli da 41 a 60 e da 101 a 106 dell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea approvato col R.D. 7 febbraio 1926-IV n. 279;

VISTO il D.G. n. 6029 in data 26 febbraio 1932, col quale viene dato in concessione perpetua al Sig. Bonavolta Vittorio un lotto di terreno di mq. 3.600, sito in Mogadiscio, nei pressi del Forte Cecchi;

VISTO che il Sig. Bonavolta Vittorio, con tre domande in data 10 settembre 1933, ha chiesto altri tre lotti di terreno rispettivamente di mq. 909, 3.313 e 2.500, allo scopo di ampliare la precedente concessione di cui al citato D.G. n. 9029;

VISTI i disciplinari di concessione relativi, portanti la data del 2 febbraio 1939 ed i relativi disegni che li integrano;

VISTO che gli avvisi ad opponendum, pubblicati sul B.U. n. 22 del primo dicembre 1938, non è stata fatta alcuna opposizione circa la concessione delle aree richieste;

VISTE le quietanze nn. 8, 18 e 1347 in data 8-7-1933, 15 febbraio 1937 e 25 ottobre 1937 e 25 ottobre 1938, di L. 1.875; L. 4.090,50 e L. 1.863,50 comprovanti rispettivamente il pagamento dei lotti di terreno di mq. 2.500, 3.313 e 909;

VISTA la boletta n. 2534 in data primo aprile 1939 attestante l'avvenuto versamento della somma di L. 25,20 alla Residenza di Mogadiscio, quale tassa di concessione governativa di cui all'art. 48 del D.G.G. n. 1454 in data 22 dicembre 1938-XVII;

VISTI i fogli nn. 25973 in data 16-9-39 del Comando Truppe e n. 8194 in data 19 marzo 1939 della Direzione del Personale ed A.A.G.G., dai quali risulta che il Sig. Bonavolta Vittorio non è un Funzionario civile o militare in attività di servizio;

VISTA la domanda in data 13-9-1939, con la quale il Sig. Bonavolta Vittorio chiede la libera disponibilità dei quattro lotti di terreno richiesti;

VISTO il foglio n. 7054-9 in data 19 settembre 1939 dell'Ufficio Opere Pubbliche dal quale risulta che il Sig. Bonavolta Vittorio ha adempiuto a tutti gli obblighi assunti ed è la firma dei citati disciplinari di concessione;

DECRETA:

Art. 1.

È dato al Sig. Bonavolta Vittorio fu Francesco in concessione perpetua, a titolo oneroso, a scopo industriale, un appezzamento di terreno di proprietà demaniale della superficie complessiva di mq. 8.722, in Mogadiscio — nei pressi di Forte Cecchi — e ubicato come risulta dalla Planimetria allegata ai disciplinari di concessione di cui alla premessa, firmati d'ordine nostro dal Direttore degli A.A.G.G., e dal Signor Bonavolta Vittorio in data 2 febbraio 1939.

Art. 2.

Viene inoltre accordata al Sig. Bonavolta Vittorio fu Francesco la libera disponibilità del terreno concesso all'art. 1.º del presente decreto nonché di quello già concesso col D.G. n. 9029 in data 26 febbraio 1932, avendo il medesimo ottemperato a tutti gli obblighi fissati nei disciplinari relativi, come risulta dalla citata lettera dell'Ufficio Opere Pubbliche n. 7054-9 in data 19 settembre 1939-XVII.

Art. 3.

La Direzione degli A.A.G.G. resta incaricata dell'esecuzione del presente decreto che sarà trasmesso alla Corte dei Conti pr la registrazione. A Mogadiscio, il 26 ottobre 1939 Anno XVII.

F.to: CARSELLI

Il Dirett. della Regioneria. F.to: CERNETTI.  
Reg.to alla Corte dei Conti - Delegazione di Mogadiscio - Il 18 novembre 1939-XVIII - Reg. n. 11, foglio n. 29. F.to BERITELLI.  
Tembro: illeggibile.

Copia conforme all'originale.

Mogadiscio, 2 settembre 1937.

SERVIZIO TECNICO ERARIALE  
L'Ingegnere Capo: P. LINO

UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

Il Giudice Regionale Aggiunto.

letta l'istanza che precede; ritenuta l'attendibilità dei fatti esposti, anche in relazione alle dichiarazioni rese dal Mohamed Ibrahim Hassan; visto l'art. 9 - II comma della legge 30-7-1951 n. 948; vista la nota del Banco di Napoli in data 18-7-1957; DECRETA l'inefficacia del libretto P.R.P. n. 2414 del Banco di Napoli - Filiale di Mogadiscio. AUTORIZZA il Banco di Napoli - Filiale di Mogadiscio ad emettere e rilasciare il duplicato del detto libretto dopo trascorso il termine di giorni novanta dalla data di pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, 7 settembre 1957.

Il Cancelliere Dirigente  
G. Di Vito

Il Giudice Regionale Agg.  
dr. C. Chirico

(344)